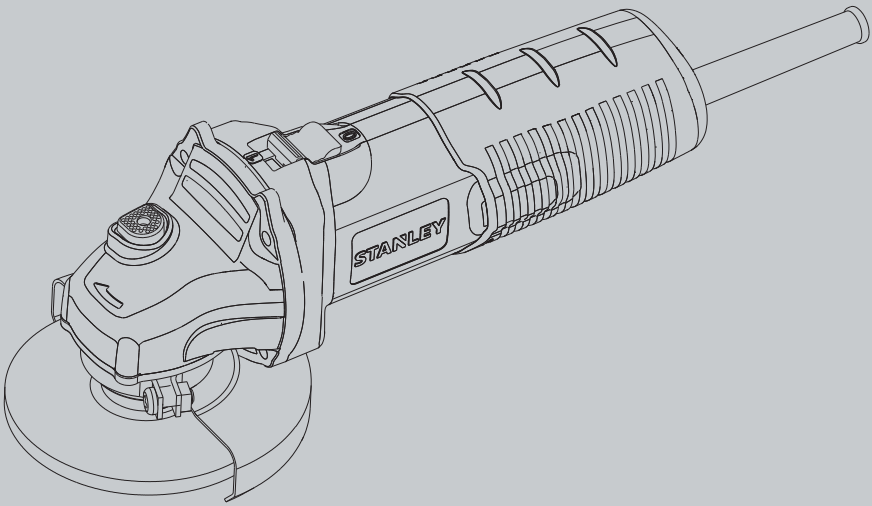
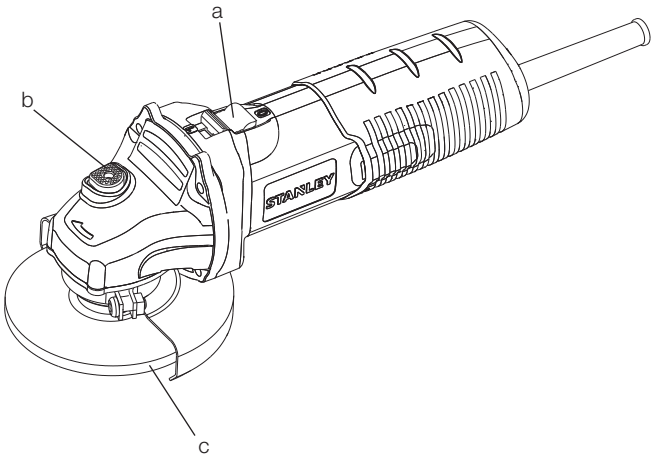
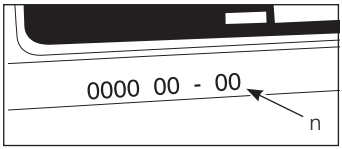
STANLEY



STGS6100
STGT6100

Figure 1





- Actual unit may differ slightly from picture
- For STGT6100 toggle switch SAG the switch (a) is at rear of unit

Figure 2

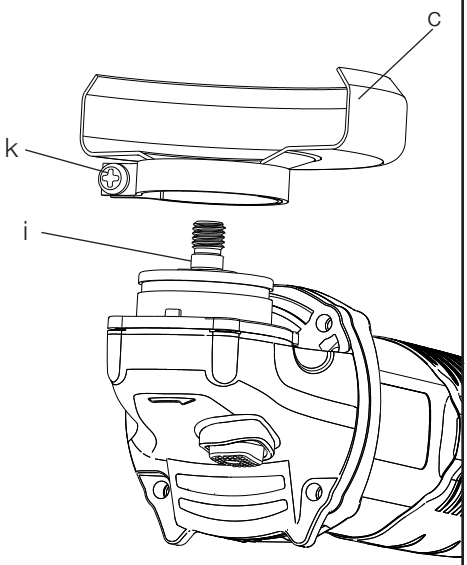


Figure 3

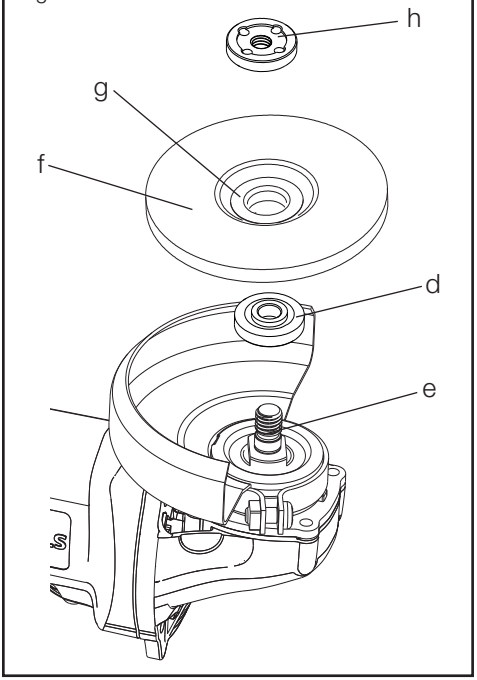


Figure 4

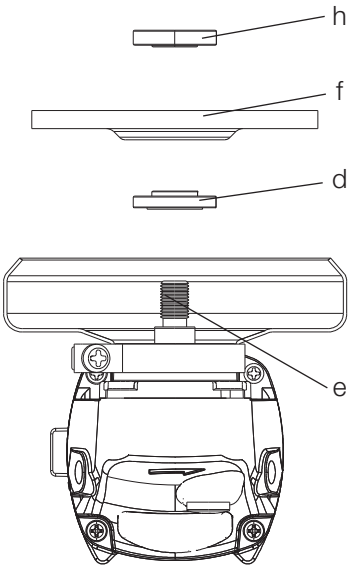


Figure 5

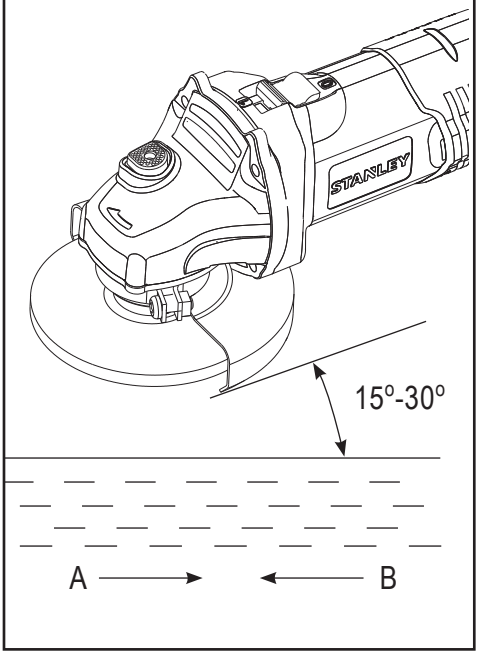
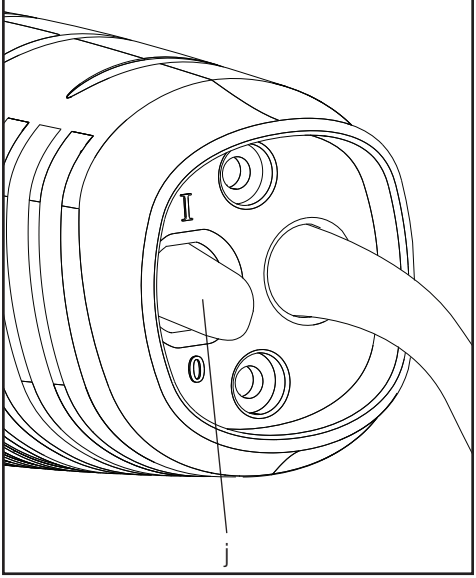


Figure 6



ANGLE GRINDERS

STGS6100 / STGT6100

Technical Data

		STGS6100	STGT6100
Input power	W	600	600
No-load speed/rated speed	min^{-1}	12,000	12,000
Wheel diameter	mm	100	100
Grindig wheels thickness	mm	6	6
Type of wheel		27	27
Switch type		Silder	Toggle
Spindle diameter		M10	M10
Weight	kg	1.55	1.55

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

Denotes risk of electric shock.

Denotes risk of fire.

WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

General Power Tool Safety Warnings

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

a) ***Keep work area clean and well lit.*** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) ***Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.*** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) ***Keep children and bystanders away while operating a power tool.*** *Distractions can cause you to lose control.*

2) ELECTRICAL SAFETY

a) ***Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.*** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) ***Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.*** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) ***Do not expose power tools to rain or wet conditions.*** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) ***Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.*** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) ***When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.*** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) ***If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.*** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) PERSONAL SAFETY

a) ***Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.*** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) ***Use personal protective equipment. Always wear eye protection.*** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) ***Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.*** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) ***Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.*** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) ***Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.*** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) ***If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.*** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) ***Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.*** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) ***Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.*** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) ***Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) ***Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.*** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) ***Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.*** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) ***Keep cutting tools sharp and clean.*** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) ***Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.*** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) SERVICE

a) ***Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES

Safety Instructions for All Operations

Safety Warnings Common for Grinding

a) ***This power tool is intended to function as a grinder. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

b) ***Operations such as cutting-off , sander, wire brush or polisher are not recommended to be performed with this power tool.*** *Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.*

c) ***Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.*** *Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*

d) ***The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.*** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*

e) ***The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.*** *Incorrectly sized accessories cannon be adequately guarded or*

controlled.

f) ***The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.*** *Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*

g) ***Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.*** *Damaged accessories will normally break apart during this test time.*

h) ***Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.*** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*

i) ***Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.*** *Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*

j) ***Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.*** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

k) ***Position the cord clear of the spinning accessory.*** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.*

l) ***Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.*** *The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.*

m) ***Do not run the power tool while carrying it at your side.*** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*

n) ***Regularly clean the power tool's air vents.*** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*

o) ***Do not operate the power tool near flammable materials.*** *Sparks could ignite these materials.*

p) ***Do not use accessories that require liquid coolants.*** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a) ***Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start up.*** *The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.*

b) ***Never place your hand near the rotating accessory.*** *Accessory may kickback over your hand.*

c) ***Do not position your body in the area where***

power tool will move if kickback occurs. *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*

d) ***Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.*** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*

e) ***Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.*** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*

Safety Warnings Specific for Grinding Operations

a) ***Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.*** *Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.*

b) ***The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.*** *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.*

c) ***Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.*** *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*

d) ***Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.*** *Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.*

e) ***Do not use worn down wheels from larger power tools.*** *Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.*

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

– *Impairment of hearing*

– *Risk of personal injury due flying particles.*

– *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*

– *Risk of personal injury due to prolonged use.*

– *Risk of dust from hazardous substances.*

Tool Symbols

The following symbols are printed on the tool:

Read the instruction manual before use.

Please wear hearing protectors.

Please wear eye protection equipment.

POSITION OF DATE BARCODE (FIG. 1)

The date barcode (n), including the year of manufacturing, is printed on the tool housing.

E.g.:

2014 XX JN

Year of manufacturing

Package Content

This product package includes:

1 Angle grinder

1 Guard

1 Flange set

1 Spanner

1 Instruction manual

- *Check the tool, parts, and accessories to see if they are damaged during transportation.*
- *Take a few moments to read and understand this manual before using the tool.*

Description (Fig. 1)

WARNING: *Never modify the power tool or any part of the tool, otherwise it may cause damage to the tool or result in personal injury.*

a. *ON/OFF switch*

b. *Spindle lock*

c. *Guard*

PURPOSE OF DESIGN

This angle grinder is designed especially for grinding.

Do not use sandpaper discs and grinding wheels other than those with depressed center.

Do not use the tool in wet conditions or environments in the presence of flammable liquids or gases.

This heavy-duty angle grinder is a professional power tool.

Do not allow children to come in contact with this tool. Inexperienced operators are required to use this tool under supervision.

Electrical Equipment Safety

Only one voltage is applicable to this tool. Be sure to check that the power suuply corresponds to the voltage on the rating plate.

Your Stanley tool is equipped with double insulation, hence, it does not require to be earthed.

When the power cord is damaged, have it sent to a Stanley service center for replacement to specially prepared cables.

Using Extension Cords

If an extension cord is required, please select a 3-phase extension cord that has been inspected and matches the input power (see Technical Data) of this tool. The minimum conductor size is 1.5mm2, maximum length is 30 meters.

When using a cable reel, be sure to pull out all the cables.

Assembly and Adjustment

WARNING: To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. *Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.*

Attaching and Removing the Wheel Guard (Fig. 2)

WARNING: To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. *Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.*

ATTACHING THE GUARD

1. *Place the angle grinder on a work bench, groove facing up.*
2. *Bring the flange of the guard (c) collar over the groove (i) of the gear housing.*
3. *Turn the guard (c) clockwise by 150 degrees.*
4. *Make sure that the screws (k) are tightened.*

REMOVING THE GUARD

1. *Loosen the screws (k) on the guard collar.*
2. *Pull up the guard (c).*

WARNING: *Do not operate the tool when the safety guard is not in place.*

Note: Refer to the **grinding accessories chart** at the end of this section for accessories that can be used together with this angle grinder.

Attaching and Removing Grinding Wheels (Fig. 3, 4)

WARNING: *Do not use damaged grinding wheels.*

1. *Place the tool on a work bench, groove facing up.*
2. *Attach the inner flange (d) correctly on the output shaft (e) (Fig. 3).*
3. *Place the grinding wheel (f) on the inner flange (d). When attaching a grinding wheel with a raised center, make sure that the raised center (g) faces the inner flange (d).*
4. *Tighten the outer flange (h) until the output shaft (e) (Fig. 4). When attaching the grinding wheel, the ring on top of the outer flange (h) must face the wheel.*
5. *Press the spindle lock (b) and prevent the spindle (e) from rotating until it locks in place.*
6. *Use the pin spanner to tighten the outer flange (h).*

Preparation Before Use

- *Attach the safety guard and appropriate abrasive or grinding wheels. Do not use abrasive or grinding wheels that are overly worn.*
- *Make sure that the inner and outer flanges are attached correctly.*
- *Make sure that the abrasive or grinding wheels are rotating in the direction of the arrows on the accessories and tool.*

Operation (Fig. 5)

Instructions

WARNING: *Always observe the safety instructions and applicable regulations.*

WARNING: To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. *Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.*

WARNING:

- *Ensure all materials to be ground or cut are secured in place.*
- *Use clamps or a vice to hold and support the workpiece to a stable platform. It is important to clamp and support the workpiece securely to prevent the movement of the workpiece and loss of control. Movement of the workpiece or loss of control may create a hazard and cause personal injury*
- *Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.*
- *Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*
- *Apply slight pressure to the tool. Do not apply side pressure to the abrasive disc.*
- *Avoid overloading. If the tool becomes hot, let it spin for a few minutes with no load.*

1. *Be sure to hold the tool tightly with hand. Start the tool and bring the grinding wheel on the workpiece.*
2. *Keep the edge of the wheel tilted at angle from 15 to 30 degrees against the surface of the workpiece.*
3. *When using a new grinding wheel, do not operate the wheel in the B direction, otherwise, it will cut into the workpiece. When the edge of wheel has been rounded off, you are free to operate the grinder in either the A or B direction.*

Starting and Stopping (Fig. 1 & 6)

WARNING: *Before using the tool, check whether the handle is tightened securely. Check whether the ON/OFF switch is working normally.*

Slider switch (STGS6100)

Before plugging in the tool to the power supply, check whether the switch is in the OFF (o) position when pressing the rear end of the switch.

To start the tool, press the rear end of the switch and slide it forward. Then press the front end of the switch to lock it. Press the rear end of the switch to stop the tool.

Toggle swithch (STGT6100)

To run the tool, press the switch (j) in before moving it completely forward.

To stop the tool, move the switch (j) back the opposite way.

to stop the tool in continuous operation, press on back part of the switch.

WARNING: *Do not switch the tool on or off while under load conditions.*

Switches

CAUTION: *Hold the body of the tool firmly to maintain control of the tool at start up and during use and until the wheel or accessory stops rotating. Make sure the wheel has come to a complete stop be fore laying the tool down.*

NOTE: *To reduce unexpected tool movement, do not switch the tool on or off while under load conditions. Allow the grinder to run up to full speed before touching the work surface. Lift the tool from the surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before putting it down.*

SLIDER SWITCH (STGS6100)

WARNING: *Before connecting the tool to a power supply, be sure the slider switch is in the off position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the slider switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the slider switch is locked on when the*

power is connected, the tool will start unexpectedly..

To start the tool, slide the slider switch (a) toward the front of the tool.

To stop the tool, release the slider switch.For continuous operation, slide the switch toward the front of the tool and press the forward part of the switch inward.

To stop the tool while operating in continuous mode, press the rear part of the slider switch and release.

TOGGLE SWITCH (STGT6100)

***WARNING:** Before connecting the tool to a power supply, be sure the toggle switch is in the off (0) position by pressing the rear part of the switch and releasing. Ensure the toggle switch is in the off position as described above after any interruption in power supply to the tool, such as the activation of a ground fault interrupter, throwing of a circuit breaker, accidental unplugging, or power failure. If the toggle switch is locked on when the power is connected, the tool will start expectedly.*

To start the tool, move the switch (j) completely forward to "1" position.

To stop the tool, move the switch (j) back the opposite "0" position.

To run the tool in continuous operation, keep the switch (j) on "1" position.

To stop the tool in continuous operation, move the switch (j) back the opposite "0" position.

Spindle lock (Fig. 1)

The spindle lock (b) prevents the output shaft from rotating when attaching or removing the grinding wheel. Only use the spindle lock when the tool is switched off, power is unplugged, and wheel stops completely.

***NOTE:** To minimize tool damages, don't use the spindle lock when the tool is operating. Otherwise, it may damage the tool. The attached accessories may come off and cause injury.*

If using the spindle lock, press the spindle lock button and rotate the output shaft until it stops.

Application on Metals

When applying the tool on metals, make sure that a residual-current device (RCD) is inserted to prevent danger from metal chips.

If the RCD causes power disconnection, have the tool sent to an authorized Stanley dealer for repair.

***WARNING:** Under extreme working conditions, conductive dust and grit may accumulate on the housing interior when handling metal workpieces. This could create an electric shock hazard as it weakens the protective insulation in the grinder.*

To avoid accumulation of metal chips in the interior of the grinder, we recommend cleaning the ventilation ducts daily. Refer to **Maintenance**.

Using Grinding Wheels

***WARNING: Metal powder accumulates.** Excessive use of the grinding wheel on metals may increase the risk of electric shock. To reduce the risk, insert the RCD before use and clean the ventilation ducts daily. Follow the maintenance instructions below to blow dry compressed air into the ventilation ducts.*

Maintenance

Stanley power tools have been designed to operate over a long period of time with minimal maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

***WARNING: To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory.** Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.*

Lubrication

This power tool does not require separate lubrication.

Cleaning

WARNING: *Once visible dust accumulates on the ventilation ducts and the surrounding, immediately use dry air to blow away dust and grit out of the interior of the housing. You need to wear approved eye and facial protective gear when performing this process.*

WARNING: *Never use solvents or harsh chemicals to clean non-metal parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.*

Accessories

WARNING: *Excluding accessories provided by Stanley, all other accessories have not been tested for product compatibility. Using such accessories together with this tool may cause safety hazards. To minimize the risk of personal injury, we recommend you to use only Stanley accessories with this product.*

Please inquire at your dealer for more information regarding suitable accessories.

Protecting The Environment

Sorting and Recycling. This product is not to be disposed of with normal household waste.

In the event that you need to replace your Stanley product or if it is of no further use to you, please do not dispose of it together with household waste. Please sort it out for separate recycling.

Sorting out and recycling used products and packaging ensure usable materials are recycled and reused. Reusing reusable materials helps to prevent environmental pollution and reduce the demand for raw materials.

Regulations may stipulate your local city council and new product retailers to provide waste disposal centers or electrical product recycling service.

Stanley provides collection and recycling of end-of-life products. To enjoy this service, please have the product sent back to any authorized dealer for recycling.

Remarks

- *Stanley's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to modify product specifications without prior notice.*
- *Standard equipment and accessories may vary by country.*
- *Product specifications may differ by country.*
- *Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Stanley dealers for range availability.*

砂輪機

STGS6100 / STGT6100

技術資料

		STGS6100	STGT6100
輸入功率	W	600	600
空載轉速/額定轉速	min^{-1}	12,000	12,000
砂輪直徑	mm	100	100
砂輪厚度	mm	6	6
砂輪類型		27	27
開關類型		滑動	撥動
軸心直徑		M10	M10
重量	kg	1.55	1.55

定義：安全指南

以下定義描述了每一個詞彙的嚴重程度。請閱讀本手冊並注意這些符號。

危險：*表示緊急危險情況，若未能避免，**將**導致**死亡或嚴重傷害**。*

警告：*表示潛在危險情況，若未能避免，**可能**導致**死亡或嚴重傷害**。*

小心：*表示潛在危險情況，若未能避免，**可能**導致**輕微或中度傷害**。*

注意：*表示一種**非人身傷害**的行為，若未能避免，**可能**導致**財產損失**。*

表示觸電危險。

表示火災危險。

警告：*為了降低受傷的風險，必須仔細閱讀使用手冊。*

電動工具一般安全警告

警告！請閱讀所有安全警告及使用指示。*不遵循這些警告和指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。*

請妥善保存所有的警告和操作手冊以備將來查閱

警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動（插電）電動工具，或者電池驅動（充電）電動工具。

1) 工作場地安全

*a) **保持工作場地清潔和明亮。**混亂或黑暗的場地會引發事故。*

*b) **請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境中操作電動工具。**電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。*

*c) **請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。**分心會導致您疏於控制。*

2) 電氣安全

*a) **電動工具插頭必須與插座相符。切勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。**未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。*

*b) **避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。**若您的身體接地，會增加觸電危險。*

*c) **不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。**水進入電動工具會增加觸電危險。*

*d) **請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。讓電線遠離熱、油、銳邊和活動部件。**受損或纏繞的電線會增加觸電危險。*

*e) **若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。**使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。*

*f) **若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用漏電保護器 (RCD)。**使用 RCD 可降低觸電危險。*

3) 人身安全

*a) **保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的常識執行。請勿在疲倦，或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具。**操作電動工具期間註意力分散會導致嚴重人身傷害。*

*b) **使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝備。**防護裝置，例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。*

*c) **避免意外啟動。連接電源及/或電池組、舉抬或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置。**搬運電動工具時若將手指放在開關上，或電動工具接通電源時開關處於開啟位置都會引發危險。*

*d) **啟動電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手。**遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。*

*e) **不要過度伸張雙手。時刻註意腳下與身體的平衡。**如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。*

*f) **適當穿著。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓頭髮、衣服和手套遠離活動部件。**寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入活動部件。*

*g) **若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。**使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。*

4) 電動工具的使用與維護

*a) **不要超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具。**使用適當的電動工具在其設計可負荷的應用內，會讓您更有效、更安全地執行工作。*

b) *若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，因此必須進行修理。*

c) *在執行任何調整、更換配件或儲存工具之前，必須從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。*

d) *將閒置的電動工具儲存在兒童無法接觸的地方，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。*

e) *維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、破損情況以及是否存在影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。*

f) *保持切削工具鋒利和清潔。妥善維護的帶利刃的切削工具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。*

g) *使用電動工具、配件和工具刀頭等時，請遵循這些指示使用，且指示須包含工作環境和所要執行工作的注意事項。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。*

5) 檢修

a) *本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的替換零件來執行檢修。這樣將確保電動工具的安全。*

電鑽的其他特殊安全

所有操作之安全指示

針對打磨的通用安全警告

a) *本電動工具適合用作打磨工具。請閱讀本電動工具隨附的所有安全警告、指示、圖示和規格。不遵循下列的所有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。*

b) *不建議使用本電動工具進行切割、砂光、鋼絲刷或拋光等操作。將電動工具用於非專用的操作會引發危險並導致人身傷害。*

c) *切勿使用非工具製造廠商專門設計及推薦的配件。就算配件可裝到電動工具上，這並不代表它能確保安全操作。*

d) *配件的額定速度必須至少等於電動工具上所標的最大速度。配件以比其額定速度大的速度運行可能會引發爆裂和飛濺。*

e) *配件的外徑與厚度必須在電動工具的額定能力範圍內。錯誤尺寸的配件將無法得到充分保護或控制。*

f) *砂輪、凸緣、支撐墊或任何其他配件的軸孔尺寸必須適合於安裝到電動工具的軸心上。軸孔與電動工具安裝硬件不相配的配件將會失衡、過度震動並會引起失控。*

g) *切勿使用已損壞的配件。每次使用前，請檢查配件，例如檢查砂輪是否有碎裂和裂縫，檢查支撐墊是否有裂縫、撕裂或過度磨損，檢查鋼絲刷是否鬆動或鋼絲是否斷裂。若電動工具或配件跌落，請檢查是否損毀，或立即安裝未破損的配件。檢查並安裝配件後，讓自己和旁觀者遠離配件的旋轉範圍，並讓電動工具以最大的空載速度運行一分鐘。受損配件一般會在此測試過程中碎裂。*

h) *佩戴個人防護裝置。根據適用情況，使用面罩、安全護目鏡或防護眼鏡。適用時，佩戴防塵面具、聽力保護器、手套及能擋細小磨料或工件碎片的工作圍裙。護目裝備必須能夠擋住各種操作所產生的飛屑。防塵面具或口罩必須能夠過濾各種操作所產生的顆粒。長期暴露於高強度噪音中可能會使聽力受損。*

i) *讓旁觀者與工作場地保持一定安全距離。任何進入工作場地的人員都必須佩戴個人防護裝置。工件或受損配件的碎片可能會飛出並導致緊靠著操作區域的旁觀者受到傷害。*

j) *若在執行操作時切削配件可能會接觸隱藏的電線或它本身的電線，則只能從絕緣手柄表面握住電動工具。若切削配件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。*

k) *讓電線遠離旋轉的配件。若控制不當，電線可能會被切斷或纏繞，並可能使您的手或手臂被捲入旋轉配件中。*

l) *直到配件完全停止運動才放下電動工具。旋轉的配件可能會抓住表面並拉動電動工具，讓您失去對工具的控制。*

m) *攜帶電動工具時不要啟動它。意外接觸旋轉配件可能會纏繞您的衣服，使配件傷害您的身體。*

n) *定期清理電動工具的通風口。電動機風扇會將灰塵吸進機殼，過多的金屬粉塵沉積可能會導致電氣危險。*

o) *請勿在易燃材料附近操作電動工具。火星可能會點燃這些材料。*

p) *請勿使用需要冷卻液的配件。用水或其他冷卻液可能會導致觸電或觸電致死。*

所有操作之進一步安全指示

反衝和相關警告

反衝是因卡住或纏繞住的旋轉砂輪、支撐墊、鋼絲刷或任何其他配件而產生的突然反作用力。卡住或纏繞會引起旋轉配件迅速失速，隨之使失控的電動工具在卡住點產生與配件旋轉方向相反的運動。

例如，若除漆盤被工件纏繞或卡住，伸入卡住點的除漆盤邊緣可能會進入材料表面，從而引起除漆盤爬出

或反衝。除漆盤可能會飛向或飛離操作人員，這取決於除漆盤在卡住點的運動方向。在此條件下，除漆盤也可能會碎裂。反衝是由於電動工具使用不當及/或不正確的操作程序或條件而導致。可透過採取下列適當的預防措施而避免：

*a) **保持緊握電動工具，調整身體和手臂位置，以應對反衝。如有輔助手柄，則要一直使用，以最大限度地控制啟動時的反衝力或反扭矩。**若採取合適的預防措施，操作人員即可以控制反扭矩或反衝力。*

*b) **切勿將手靠近旋轉配件。**配件可能會反衝碰到手。*

*c) **請勿站在發生反衝時電動工具可能移動到的位置。**反衝將在纏繞點促使工具逆砂輪運動方向運動。*

*d) **處理尖角、銳邊等時請格外小心。避免附件跳彈和被纏繞住。**尖角、銳邊或彈跳可能會纏繞旋轉配件並引起失控或反衝。*

*e) **切勿附裝上鋸鏈木雕鋸片或帶齒鋸片。**此類鋸片會產生頻繁的反衝和失控。*

針對打磨操作的安全警告

*a) **只使用為電動工具所推薦的砂輪型號及為所選砂輪專門設計的防護罩。**不是專為電動工具設計的砂輪無法得到充分保護，而且不安全。*

*b) **防護罩必須牢固地裝在電動工具上，且放置在最安全的地方，以便最大限度地降低暴露在操作人員面前的砂輪面積。**防護罩有助於保護操作人員免於受到爆裂砂輪碎片和意外觸及砂輪與可點燃衣物之火花的危險。*

*c) **砂輪只可用於所推薦的用途。例如，不要使用切割砂輪的側面進行打磨。**切割砂輪設計用於圓周打磨，施加到砂輪側面的力可能會使其碎裂。*

*d) **始終為所選砂輪選用未損毀、尺寸及形狀正確的砂輪凸緣。**合適的砂輪凸緣可支撐砂輪，從而可以減小砂輪破裂的可能性。切割砂輪的凸緣可能與打磨砂輪的凸緣不同。*

*e) **切勿使用大規格電動工具上用剩的磨損砂輪。**用於大規格電動工具的砂輪不適於較小規格工具的高速工況並可能會爆裂。*

剩餘風險

即使應用有關的安全規定並採用安全設備，仍然還有一些無法避免的剩餘風險。危險包括：

- *聽力受損*
- *飛散的碎片引起的人身傷害風險。*
- *操作過程中配件變熱引起的灼傷風險。*
- *長時間使用引起的人身傷害風險。*
- *危害物質粉塵引起的風險。*

工具符號

工具上印有下列符號：

使用之前請閱讀使用手冊。

請佩戴聽力保護器。

請佩戴護目裝備。

日期條碼的位置（圖 1）

日期條碼 (n) 包括製造年份，已經印刷在工具外殼上。範例：

2014 XX JN

製造年份

套裝內的物件

本產品包裝包括：

1 個 砂輪機

1 個 防護罩

1 個 凸緣套件

1 個 扳手

1 本 使用手冊

- *檢查工具、零件和配件，查看其是否在運輸途中受損。*
- *操作前，請抽空閱讀和掌握本手冊的內容。*

說明（圖 1）

***警告：**切勿改裝本電動工具或其任何部件，否則可能導致工具損壞或人身傷害。*

a. 電源開/關

b. 軸心鎖

c. 防護罩

設計用途

本砂輪機專為打磨操作而設計。

切勿使用中心凹陷的砂紙盤和砂輪以外的砂輪。

切勿在潮濕有水或存有易燃液體或氣體的環境下使用本工具。本重型砂輪機是專業電動工具。

請勿讓兒童接觸此工具。缺乏經驗的操作人員需要在監督下使用本工具。

電氣設備安全

本工具只適用一種電壓。請務必檢查電源電壓是否與銘牌一致。

Stanley 工具配有雙重絕緣，因此無需接地線。

如果電源線損毀，請將其送至 Stanley 維修中心更換特製的電纜。

使用延長電纜

若需要使用延長電纜，請選擇經過檢測並且適合本工具的電源輸入（參見技術資料）的 3 相延長電纜。導電體的最小尺寸為 1.5 平方公釐；最長為 30 米。使用電纜捲筒時，確保把電纜完全展開。

組裝和調整

警告：為了減低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下/安裝任何配件之前，切記關閉工具的電源並斷開所有插頭。*重新裝配工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

安裝及卸下砂輪防護罩（圖 2）

警告：為了減低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下/安裝任何配件之前，切記關閉工具的電源並斷開所有插頭。*重新裝配工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

安裝防護罩

1. *將砂輪機放置於工作台上，使鑿子槽朝上。*
2. *將防護罩 (c) 環的凸緣擺置於齒輪箱的鑿子槽 (i) 之上。*
3. *順時針旋轉防護罩 (c) 150 度。*
4. *確保螺絲 (k) 已擰緊。*

卸下防護罩

1. *擰鬆防護罩環上的螺絲 (k)。*
2. *拉出防護罩(c)。*

警告：*未安裝防護罩時，切勿操作工具。*

註：請參閱本節結束處的**打磨配件圖表**，查看可與砂輪機配合使用的其他配件。

安裝及卸下砂輪（圖 3、4）

警告：*請勿使用受損的砂輪。*

1. *將工具放置在工作台上，槽朝上。*
2. *在輸出軸 (e) 上正確安裝內部凸緣 (d)（圖 3）。*
3. *將砂輪 (f) 放置在內部凸緣 (d) 上。當安裝中心凸起的砂輪時，請確保凸起中心 (g) 面向內部凸緣 (d)。*
4. *將外部凸緣 (h) 擰入輸出軸 (e) 中（圖 4）。安裝砂輪時，外部凸緣 (h) 頂部的環必須面向砂輪。*
5. *按下軸心鎖 (b)，防止軸心 (e) 旋轉直至其鎖定到位。*
6. *使用帶銷扳手擰緊外部凸緣 (h)。*

使用前的準備工作

- *安裝防護罩和相應的磨輪或砂輪。不要使用過度磨損的磨輪或砂輪。*
- *確保內部和外部凸緣已正確安裝。*
- *確保磨輪或砂輪按配件和工具上的箭頭方向旋轉。*

操作（圖 5）

說明

警告：*務必遵守安全指示和適用的規則。*

警告：為了減低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下/安裝任何配件之前，切記關閉工具的電源並斷開所有插頭。*重新裝配工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

警告：

- *確保所有要打磨的材料已固定到位。*
- *輕輕地對工具施加壓力。請勿對砂盤施加側壓力。*
- *使用夾具或老虎鉗，將工件固定、支撐到穩定的平台上。務必牢固地夾住和撐住工件以防止工件移動和失控。工件移動或失控可能會引發危險並導致人身傷害。*
- *固定工件。採用夾持裝置或老虎鉗夾緊工件，比用手固定更牢靠。*
- *支撐住板材或任何超大工件以最大限度地降低砂輪卡住和反衝的風險。大型工件由於自身重量而有下陷的傾向。必須在工件靠近切線處及砂輪兩側近工件邊緣處放置支撐物。*
- *避免過載。若工具變熱，請讓其空載運行幾分鐘。*

1. *確保用手緊緊握住工具。啟動工具，然後將砂輪移至工件上。*

2. 保持砂輪與工件表面成 15 至 30 度的傾斜角。

3. 使用新砂輪時，不要在 B 方向上操作砂輪，否則砂輪會切割工件。當砂輪的邊緣已磨圓滑後，您可以自由選擇在 A 或 B 方向上操作砂輪機。

啟動和停止（圖 1 和 6）

***警告：**使用工具之前，請檢查手柄是否牢固擰緊。檢查電源開關是否正常工作。*

滑動開關 (STGS6100)

將工具連接到電源之前，檢查按下開關後部時開關是否處於關閉 (o) 位置。若要啟動工具，請按下開關後部並向前滑動。然後按下開關前部，將其鎖定。按下開關後部可停止工具。撥動開關 (STGT6100)

要運轉工具，請向裡按開關 (j) ，然後再向前撥到底。要停止工具，請將開關 (j) 反向撥回到底。要在持續操作中停止工具，請按下開關後部。

警告：切勿在負載情況下接通和關閉工具電源。

開關

***小心：**緊握工具主體以在啟動時和使用過程中保持對工具的控制，直到砂輪或配件停止旋轉。確保砂輪完全停止後才放下工具。**註：**若要減少工具意外移動，切勿在負載情況下開啟或關閉工具。允許砂輪機運行達到全速後再接觸工作表面。從工作表面提起工具，然後再關閉工具。允許工具停止旋轉後再將其放下。*

滑動開關 (STGS6100)

***警告：**將工具連接到電源之前，按下滑動開關的後部，然後鬆開，確保開關處於關閉位置。在工具的電源出現中斷後，如啟動接地故障斷路器、丟棄斷路器、意外拔下插頭或斷電，如上面所述確保滑動開關處於關閉位置。若連接電源後滑動開關鎖定為開啟狀態，工具將會意外啟動。*

若要啟動工具，請將滑動開關 (a) 滑向工具的前方。

若要停止工具，請釋放滑動開關。若要執行持續操作，請將開關滑向工具的前方並向內按開關的前部。

若要在持續操作模式停止工具，請按下滑動開關的後部，然後鬆開。

撥動開關 (STGT6100)

***警告：**將工具連接到電源之前，請按下撥動開關的後部，然後鬆開，確保開關處於關閉 (O) 位置。在工具的電源出現中斷後，如啟動接地故障斷路器、丟棄斷路器、意外拔下插頭或斷電，如上面所述確保撥動開關處於關閉位置。若連接電源後撥動開關鎖定為開啟狀態，工具將會意外啟動。*

要啟動工具，請將開關 (j) 向前撥到底至「1」位置。要停止工具，請將開關 (j) 反向撥回至「0」位置。要在持續操作中運轉工具，請將開關 (j) 保持在「1」位置。

要在持續操作中停止工具，請將開關 (j) 撥回到反面的「0」位置。

軸心鎖（圖 1）

軸心鎖 (b) 可在安裝或卸下砂輪時防止輸出軸旋轉。只能在工具關閉、拔出電源插頭且砂輪已完全停止時使用軸心鎖。

***註：**為了最大程度減少工具的損壞，切勿在工具運行時使用軸心鎖。否則，可能會損壞工具。安裝的配件可能會脫落並造成傷害。*

若正在使用軸心鎖，請按下軸心鎖按鈕並旋轉輸出軸，直到其停止。

金屬打磨應用

在金屬工件上使用本工具時，確保已插入漏電保護器 (RCD) 以避免金屬碎片導致的危險。若 RCD 導致斷電，請將工具送至 Stanley 的授權代理商處進行維修。

***警告：**在極端工作條件下，處理金屬工件時，機殼內部可能會積聚導電粉塵和碎屑。這可能會導致觸電危險，因為砂輪機中的絕緣保護變弱。*

若要避免在砂輪機內部積聚金屬碎片，建議您每天清理通風管道。請參閱**維護**。

使用砂輪

***警告：小心金屬粉末積聚。**在金屬上過度使用砂輪可能會增加觸電的風險。若要減少風險，使用前請插入 RCD，並每天清理通風管道。按照下方的維護指示將乾燥的壓縮空氣吹入通風管道。*

維護

Stanley 電動工具採用卓越的設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。

警告：為了減低造成嚴重人身傷害的風險，在進行任何調整或卸下/安裝任何配件之前，切記關閉工具的電源並斷開所有插頭。*重新裝配工具之前，請按下並鬆開觸發開關以確保工具已關閉。*

潤滑

本電動工具無需另外潤滑。

清潔

警告：*一旦通風管道及其周圍積聚可見的粉塵，請立即使用乾燥的空氣吹掉外殼內的粉塵和碎屑。執行此程序時，請佩戴經認可的眼部和面部防護裝備。*

警告：*切勿使用溶劑或刺激性化學品來清潔工具的非金屬部件。這些化學品可能會削弱零件的材料。請僅使用中性肥皂和濕布清洗工具。請勿讓任何液體進入工具；亦勿讓工具的任何部分浸入液體中。*

配件

警告：*除 Stanley 提供的配件以外，所有其他配件均未進行過產品相容性測試。在本工具上使用這些配件可能會導致安全性危險。為降低人身傷害危險，建議在本產品上僅使用 Stanley 的配件。*

請洽詢您的代理商，瞭解適用配件的更多相關資訊。

保護環境

分類與回收。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。

若您需要更換 Stanley 產品，或您已經不再需要使用這些產品，請勿將其與家庭廢物一併處置。請將其分類以進行單獨回收。

分類回收用過的產品和包裝確保有用的材料能夠循環再生利用。循環利用材料有助於防止環境污染，並降低對原材料的需求。

有關法規可能要求當地市政和新產品零售商提供廢物處置中心或電子產品回收服務。

Stanley 為使用壽命結束的產品提供收集和回收服務。若要享受此項服務，請將產品送回至任何授權回收代理商處。

附註

- *Stanley 的政策是持續改善我們的產品，因此，我們保留隨時修改產品規格的權利，恕不另行通知。*
- *標準裝置和配件可能會根據不同的國家/地區而有所不同。*
- *產品規格可能會根據不同的國家而有所不同。*
- *並非所有的國家/地區都將提供完整的產品系列。如需瞭解產品系列的供應情況，請聯絡您當地的 Stanley 代理商。*

進口商：新加坡商百得電動工具（股）台灣分公司

地址：台北市北投區裕民六路 120 號 4F

電話：02 - 28201065

總經銷商：永安實業股份有限公司

地址：新北市三重區新北大道二段 137 號

電話：02 - 29994633

製造商: 江蘇國強工具有限公司

地址:江蘇省啓東市天汾科技五金工業園